



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
 MINISTÉRIO DA AGRICULTURA, PECUÁRIA E ABASTECIMENTO
 Secretaria de Defesa Agropecuária - SDA
 Departamento de Saúde Animal e Insumos Pecuários- DSA
 Coordenação do Trânsito e Quarentena Animal – CTQA

REQUISITOS SANITÁRIOS PARA IMPORTAÇÃO DE ANIMAIS AQUÁTICOS PARA FINS ORNAMENTAIS E NÃO DESTINADOS À REPRODUÇÃO COMERCIAL / ANIMAL HEALTH IMPORT REQUIREMENTS FOR AQUATIC ANIMALS FOR ORNAMENTAL PURPOSES NOT INTENDED FOR COMMERCIAL REPRODUCTION

1. Os animais deverão vir acompanhados de Certificado Veterinário Internacional, emitido ou endossado por Veterinário da Autoridade Veterinária do país exportador, em português e na língua oficial do país exportador, contendo:¹

The animals must be followed by an International Veterinary Certificate issued or endorsed by a Veterinary of the Veterinary Authority of the exporting country, in Portuguese and in the official language of the exporting country, containing:

I. IDENTIFICAÇÃO / IDENTIFICATION

- a) Nome científico de cada espécie / Scientific name of each species;
- b) Família a que pertence cada espécie / Taxonomic family of each species;
- c) Quantidade de cada espécie / Quantity of each species;
- d) Meio de transporte / Mean of transportation.

II. ORIGEM / ORIGIN

- a) Nome do país exportador / Name of the exporting country;
- b) Nome do país de origem (se diferente do exportador) / Name of country of origin of the animals (if different from exporter);
- c) Nome e endereço do estabelecimento exportador / Name and address of exporter;
- d) Nome e endereço do estabelecimento de origem (se diferente do exportador) / Name and address of origin premise (if different from exporter).

III. DESTINO / DESTINATION

III.a. Para finalidade comercial / For commercial purpose:

Nome e endereço do estabelecimento quarentenário credenciado pelo MAPA / Name and address of quarantine premise accredited by MAPA;

Nome e endereço do importador / Name and address of importer.

III.b. Para fins de mudança de domicílio do proprietário / If the owner is moving to Brazil:

Nome e endereço do proprietário / Name and address of the owner.

IV. INFORMAÇÕES ZOSSANITÁRIAS: / HEALTH INFORMATION:

O Médico Veterinário Oficial deverá certificar que:

The Official Veterinarian shall certify:

- a) Os animais aquáticos identificados NÃO pertencem às seguintes espécies:
 The aquatic animals identified do NOT belong to the following species:

¹ É responsabilidade do importador buscar junto às autoridades ambientais as eventuais exigências desses órgãos para a importação desses animais, como exemplo, se aplicável, a Licença CITES / It's an importer responsibility seek from the environmental authorities the eventual requirements of these agencies for the importation of these animals, such as, if applicable, the CITES License.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
MINISTÉRIO DA AGRICULTURA, PECUÁRIA E ABASTECIMENTO
 Secretaria de Defesa Agropecuária - SDA
 Departamento de Saúde Animal e Insumos Pecuários- DSA
 Coordenação do Trânsito e Quarentena Animal – CTQA

Grupo taxonômico / Taxonomic group	Espécies/ Species
Anfíbios / Amphibians	Todas/ All
Crustáceos / Crustaceans	<i>Farfanepenaeus paulensis; Farfanepenaeus subtilis; Farfanepenaeus schmitti; Litopenaeus vannamei; Macrobrachium rosenbergii; (Marsu)Penaeus japonicus; Penaeus chinensis; Penaeus indicus; Penaeus aponicus; Penaeus merguensis; Penaeus monodon; Penaeus stylirostris; Penaeus vannamei; Pleoticus muelleri; Ucides cordatus.</i>
Moluscos Bivalves/ Bivalve Molluscs	Gênero Pinctada/ Pinctada genus <i>Anomalocardia brasiliiana; Argopecten irradians; Argopecten purpuratus; Crassostrea angulata; Crassostrea angulata; Crassostrea brasiliiana; Crassostrea rhizophorae; Crassostrea virginica; Cyrtopleura costata; Dreissena polymorpha; Ensis macha; Limnoperna fortunei; Magallana gigas (=Crassostrea gigas); Mya arenaria; Mytella charruana; Mytella guyanensis; Mytilus alifornianus; Mytilus coruscus; Mytilus edulis; Mytilus galloprovincialis; Mytilus rossulus; Nodipecten nodosus; Ostrea angasi; Ostrea chilensis; Ostrea edulis; Ostrea lurida; Ostrea stentina; Panoepa generosa; Pecten jacobaeus; Pecten aximus; Pecten ovaezealandiae; Perna canaliculus; Perna perna; Perna viridis; Placopecten agellanicus; Pteria colymbus; Pteria hirundo; Pteria penguin; Saccostrea glomerata; Solen marginatus; Solen strictus; Tivela mactroides; Venerupis decussata; Venerupis philippinarum.</i>
Gastrópodes/ Gastropods	Família Haliotidae/ Haliotidae Family; <i>Amphibola crenata; Bionphalaria sp.; Bullacta exarata; Busycon carica; Busycotypus canaliculatus; Sinistrofulgur perversum.</i>
Peixes / Fishes	Família Plecoglossidae/ Family Plecoglossidae; Família Salmonidae/ Family Salmonidae; Gênero Tilapia/ Genus Tilapia; Gênero Sarotherodon/ Sarotherodon genus; Gênero Pangasianodon/ Genus Pangasianodon; Gênero Pangasius/ Genus Pangasius; Gênero Oreochromis/ Genus Oreochromis; <i>Aristichthys nobilis; Auchenoglanis occidentalis; Channa argus; Channa bankanensis; Channa lucius; Channa micropeltes; Channa pleurophthalma; Channa striata; Clarias batrachus; Clarias sp.; Clupea spp; Coptodon endalli; Coptodon zillii; Ctenopharyngodon idella; Esox lucius; Gadus aeglefinus; Gadus macrocephalus; Gadus morhua; Hypophthalmichthys molitrix; Hypophthalmichthys nobilis; Ictalurus punctatus; Maylandia mossambica; Onos mustelus; Oryzias latipes; Osphronemus goramy; Parachanna obscura; Paretroplus polyactis; Pelmatolapia ariae; Pelvicachromis pulcher; Pelvicachromis taeniatus; Perca fluviatilis; Sarotherodon galilaeus; Scopthalmus maximus; Silurus glanis; Trichogaster pectoralis;</i>

- b) Os animais devem ser mantidos em isolamento, sob supervisão do Serviço Veterinário Oficial, por um período mínimo de 72 horas antes de serem liberados para o embarque. Devem ser liberados somente os animais que não apresentem sinais clínicos de doenças, sem alterações comportamentais e, ou, físicas e sem ectoparasitas.**

The animals must be kept in isolation, under the supervision of the Official Veterinary Service, for a minimum period of 72 hours before being released for shipment. Only animals that do not show clinical signs of disease, with no behavioral or physical alterations, and without ectoparasites, may be released.

- c) Os animais a serem exportados não podem manter, após o isolamento, contato com outros animais de condição sanitária inferior.**

After isolation, the animals to be exported shall not keep contact with other animals of lower sanitary status.

- d) A Autoridade Veterinária deve atestar que a embalagem primária (saco plástico) é nova e que a embalagem secundária que encerra o lote (exemplo: caixa de isopor, caixa de papelão, caixa de madeira, de poliuretano ou qualquer outro contentor) é nova ou foi adequadamente higienizada. Os animais estão embalados de forma adequada para o transporte e sem riscos de vazamentos e de contaminações externas. Na embalagem secundária deve haver identificação unívoca e legível de todos os animais que compõem o lote e não deve**



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
MINISTÉRIO DA AGRICULTURA, PECUÁRIA E ABASTECIMENTO

Secretaria de Defesa Agropecuária - SDA
 Departamento de Saúde Animal e Insumos Pecuários- DSA
 Coordenação do Trânsito e Quarentena Animal – CTQA

conter sujidades ou animais mortos ou qualquer outro item não constante da autorização de importação concedida.

The Veterinary Authority shall certify that the primary packaging (plastic bag) is new and that the secondary packaging enclosing the batch (eg Styrofoam box, carton box, wooden box, polyurethane box or any other container) is new or was properly sanitized. The animals are packaged properly for transportation and without risk of leakage and external contamination. The secondary packaging shall contain unambiguous and legible identification of all animals in the batch and shall not contain dirt or dead animals or any other item not contained in the import authorization granted.

V. OBSERVAÇÕES/ OBSERVATIONS:

Além desses requisitos, deverão ser atentadas as seguintes observações:

In addition to these requirements, should be considered the follow observations:

- **Os animais importados para essa finalidade devem permanecer em contentores fechados (aquários ou lagos ornamentais fechados). Não podem, em nenhum momento de seu ciclo de vida, entrar em contato ou serem liberados para qualquer coleção de águas nacionais, como rios, mares, lagos, canais, açudes, represas e demais corpos de água abertos, inclusive tanques ou viveiros de cultivo.** / Animals imported for this purpose must remain into closed containers, e.g. aquariums or closed ornamental ponds. They shall not, at any time in their life cycle, contact or be released to any collection of national waters, such as rivers, seas, lakes, canals, dams and other open bodies of water, including cultivation tanks or nurseries.
- **As águas utilizadas para a manutenção e contenção desses animais, quando descartadas, devem ser destinadas ao sistema público de esgoto ou fossa séptica ou ser previamente submetidas a um dos seguintes tratamentos antes de receber outra destinação, observada a legislação ambiental vigente: cloração, ozonização, irradiação por luz ultravioleta ou outro previamente aprovado pelo MAPA.** / Waste water used for the maintenance and containment of these animals, when disposed of, must be destined for the public sewage system or septic tank or previously submitted to one of the following treatments before receiving another destination, in compliance with current environmental legislation: chlorination, ozonation, ultraviolet or other previously approved by MAPA.
- **Os animais importados por meio desses requisitos não podem ser utilizados com finalidade de reprodução comercial /** Animals imported under these requirements shall not be used for comercial breeding purposes.
- **Quando da importação de corais, a fauna e flora acompanhante deverá ser eliminada durante o período de quarentena no destino, não podendo ser liberadas.**
 In case of import of corals, the accompanying fauna and flora shall be eliminated during the quarantine period in destination, and must not be released.